

## CONTRAT DE RÉSERVATION / BOOKING AGREEMENT

### • MES COORDONNÉES / MY COORDINATES

Nom / Surname : ..... Prénom / Firstname : .....  
Date de naissance / Date of birth : .....  
Adresse / Adress : .....  
Code Postal / Post code : ..... Ville / Town/city : ..... Pays / Country : .....  
Tél. / Tel. : ..... Email / Email : .....

### • ACCOMPAGNÉ(E) DE / PARTY MEMBER(S)

Nom / Surname	Prénom / Firstname	Date de naissance / Date of birth
1. ....	.....	.....
2. ....	.....	.....
3. ....	.....	.....
4. ....	.....	.....
5. ....	.....	.....
6. ....	.....	.....

### • MA RÉSERVATION / MY BOOKING - COCHEZ LA CASE CORRESPONDANTE / TICK THE RELEVANT BOX

#### LOCATIONS / RENTAL ACCOMMODATION

Arrivée le / Arriving on ..... à partir de 14h / after 2pm - Départ le / Departing on ..... avant 10h / before 10am

#### Habitation / Accommodation type

Mobil-Home Confort + 24 m<sup>2</sup> (2 ch. - 4 pers.) + terrasse / Mobil-Home Comfort 24m<sup>2</sup> (2 bdr - 4 pers.) + terrace

Mobil-Home Confort + 28 m<sup>2</sup> (2 ch. - 4/6 pers.) + terrasse / Mobil-Home Comfort 28m<sup>2</sup> (2 bdr - 4/6 pers.) + terrace

Mobil-Home Confort + 33 m<sup>2</sup> (3 ch. - 6 pers.) + TV + terrasse / Mobil-Home Comfort 33m<sup>2</sup> (3 bdr - 6 pers.) + TV + terrace

Frais de réservation : 23€ + de 3 jours / 6,50€ de 1 à 3 jours / Booking fee: €23 + 3 days / €6.50 from 1 to 3 days

#### OPTIONS LOCATION / RENTAL OPTIONS

Kit bébé / Baby kit hire ..... 3€/jour

Location de paire de draps / Sheet hire ..... 8€/lit

Location Pack Easy Flower / Pack Easy Flower hire ..... 29€/couple

Animal(aux) - Race / Pet - Breed : ..... 4€/jour

Ménage fin de séjour / End-of-stay cleaning : ..... 70€

#### EMPLACEMENT NU / CAMPING PITCHES

Arrivée le / Arriving on ..... à partir de 14h / after 2pm - Départ le / Departing on ..... avant 12h / before midday

#### Forfaits / Options

Forfait NATURE / Standar option

Forfait CONFORT 15 ampères / Comfort option (15A)

#### Options emplacement nu / Camping pitch options

Animal(aux) - Race / Pet - Breed : ..... 4€/jour

Location réfrigérateur / Fridge hire : ..... 6,50€/jour

### • MODE DE PAIEMENT DE L'ACOMPTÉ / DEPOSIT PAYMENT METHOD

L'acompte demandé représente 30% du montant du séjour  
The deposit is equal to 30% of the price of your stay

Chèque (à l'ordre du Camping La Canadienne)

Chèques Vacances

Virement bancaire / Bank transfer

IBAN : N° FR92 3000 2018 5200 0007 0772 T64

BIC : N° CRLYFRPP

Carte de crédit / Bank/credit card

N° de carte / Card number : .....

Cryptogramme / Security code : .....

Date de validité / Expiry date : .....

### • ASSURANCE ANNULATION / CANCELLATION INSURANCE

Assurance annulation (facultatif) : 3,5% du montant du séjour  
Cancellation insurance (optional): 3,5% of booking cost

Pour engagement et acceptation des conditions générales de réservation (au dos).  
I have read and accept the general booking conditions set out overleaf.

Fait à / Signed at : ..... Le / On .....

Signature / Signature : .....

## FR - CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

### 1- RÉSERVATION

Votre réservation sera ferme et définitive lors de la réception du contrat et du paiement de l'acompte.

Pour une location : 30% du montant du séjour + frais de dossier ET pour un emplacement : 76€ + frais de dossier. Les frais de dossier et la garantie annulation sont à la charge et sont non remboursables.

A réception de votre contrat, il vous sera adressé une confirmation de réservation.

Le solde du séjour sera à régler le jour de votre arrivée.

Mode de paiements acceptés : espèces, chèque, carte bancaire, chèques vacances.

**Toute réservation effectuée dans un délai inférieur à 30 jours avant la date d'arrivée doit être réglé intégralement et par carte bancaire uniquement.**

### 2- NOS PRESTATIONS

#### Emplacement nu

Il s'agit d'une parcelle de 80 à 100 m<sup>2</sup> délimitée par des haies végétales. Deux forfaits sont proposés : « Forfait nature » : 2 personnes, une tente ou un camping-car ou une caravane, une voiture. « Forfait confort » : forfait nature + électricité.

A cela, vous pouvez ajouter les personnes supplémentaires et les options. Le nombre de personnes sur un emplacement nu est limité à 6.

#### Hébergement locatif

Toute location est nominative et ne peut être cédée. Trois mobil-homes de tailles différentes au choix : 24m<sup>2</sup>, 28m<sup>2</sup> ou 33m<sup>2</sup>. Tous les mobil-homes sont équipés de sanitaires et d'une terrasse couverte. La tv est installée seulement dans les mobil-homes 33m<sup>2</sup>.

Deux cautions (non encaissable) sont demandés à l'arrivée : 250€ en cas de détérioration du locatif et 70€ en cas de ménage non fait. Il est interdit de fumer dans les locatifs.

Les arrivées se font de 14h à 19h et les départs pour les locatifs sont avant 10h et pour les emplacements avant 12h.

**Lors de votre départ** : L'emplacement devra être laissé propre. Le locatif devra également être laissé dans un état de propreté impeccable. Un état des lieux sera fait avant votre départ et si celui-ci n'est pas ne donne pas satisfaction, les cautions ou partie des cautions seront conservées.

### 3- CONDITIONS D'ANNULATION (uniquement par lettre recommandée)

Pour les locations et emplacements nus :

+ 45 jours avant la date d'arrivée : acompte remboursé sauf les frais de réservation

-45 jours avant la date d'arrivée : acompte non remboursé.

La réservation sera garantie 24h à compter de l'heure d'arrivée prévue.

### 4- ASSURANCE

Il est possible de souscrire une assurance annulation auprès de la compagnie Campez couvert. Tarif : 3,5% du montant de votre séjour.

### 5- MINEURS

Les mineurs non accompagnés de leurs parents ne sont pas acceptés

### 6- LES ANIMAUX

Les animaux sont acceptés dans le camping sous réserve qu'ils soient tenus en laisse. Les chiens de catégorie 1 et 2 ne sont pas admis. Les animaux ne doivent être laissés seuls. Les vaccins antirabiques sont obligatoires. Veuillez à respecter l'hygiène et l'environnement du camping ou du locatif.

## ENG - GENERAL SALE CONDITIONS

### 1-BOOKING

Your booking will be firm and definitive upon receipt of booking document and payment of the deposit.

For location : 30% of the total amount of the stay + booking fees AND for pitch : €76 + booking fees. Booking fees and cancellation insurance are at your charge and are non-refundable. Upon receipt of your contract, you will be sent booking confirmation.

Accepted methods of payment : cash, credit card, holiday voucher.

**Last minute booking : Bookings made within less than 30 days before to arrival must be paid in full.**

### 2-OUR SERVICES

#### Pitches

From 80 to 100m<sup>2</sup>, separated by vegetables hedges. "Package nature" : 2 people, tent or motorhome or caravan, one car. "Package comfort" : Package nature + electricity. It's possible to take options as additional people, animal... The number of people on one pitch is limited to 6.

#### Rental

All rentals are nominal and non-transferable. Mobile homes are equipped with sanitary and covered terrace. TV is only on a mobile home 33m<sup>2</sup>. You will be asked to provide two deposits: €250 charging any damage and €70 charging undone housework.

Arrivals between 2pm to 7pm. Departures must be before 10am for rentals and 12am for pitches.

**When you leave:** The pitch and the rental should be left clean. An inventory will be made before your departure and if it's not satisfactory, the deposit or part of the deposit will be kept.

### 3-CANCELLATION CONDITIONS (only by registered letter)

For rental and pitches :

+45 days before to arrival date : deposits refunded (less booking fee)

-45 days before to arrival date : deposits not refunded.

Your booking will be guaranteed for 24 hours from the time of arrival.

### 4-CANCELLATION INSURANCE

You can take out cancellation Insurance. The price : 3,5% of your stay

### 5-UNDERAGE

A person under the age of 18 years old unaccompanied by his or her parents will not be accepted.

### 6-ANIMALS

Only dogs of category 1 and 2 are not accepted. We demand that all dogs should be kept on a lead at the interior of the campsite. The animals must be left alone in the locations. The rabies vaccination are mandatory. Please respect the hygiene and the environment on the campsite.